

## LOGO FOREVER LIGHT

## LED SOLAR LAMP

Model/Modell/Modelo/Modèle/ Модель: FLS-210

Index/Índice/Indice/Indeks/Індекс: RTV200121

EN: USER GUIDE

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

DE: BENUTZERHANDBUCH

ES: GUÍA DEL USUARIO

FR: MANUEL D'UTILISATION

PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



### EN: USER GUIDE

Thank you for choosing our product. We believe that you will enjoy using it. Before using the product, please read the user manual carefully, especially the instructions for safe use. Please keep the user manual for future reference when using the product.

The set includes: LED solar lamp, user manual.

### Safety of use:

- To ensure proper operation of the device, it should be installed in a place with good sunlight.
- Keep the device away from fire. Do not immerse in water!
- Children should not play with the device.
- Do not disassemble the device. Do not repair a damaged product yourself. Any traces of modification, disassembly of the device result in loss of warranty!
- The lighting elements are not replaceable.
- The device is not a toy. Keep the device out of reach of children. The device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental predispositions, as well as by people who have no experience in operating electronic equipment. They can use it only under the supervision of people responsible for their safety.

### Safety rules for using batteries

The device is powered by a battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids or metal objects, as this can completely or partially damage the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire - this can be dangerous and cause a fire. Dispose of the used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery can damage it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing the wrong type of battery may cause the battery to explode. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions. The battery in the device is not replaceable and is an integral part of the device. Do not attempt to replace it.

### OPERATIONAL SETTINGS

#### Turning the device on/off

Pull the plastic part with the built-in solar panel out of the lamp housing. Underneath, next to the LED bulb, there is an ON/OFF switch. Switch the slider to the ON position to turn on the device. Insert the entire unit back into the lamp housing. The device is charged when the solar panel is exposed to sunlight, regardless of the position of the ON/OFF switch.

### Dusk sensor

The device has a built-in twilight sensor that controls the operation of the lamp. When the sunlight intensity exceeds 100 lux, the solar panel will enter the lamp battery charging mode. When night falls or the light intensity drops below 100 lux, the light will automatically turn on according to the current working mode.

### Tips:

1. Keeping the switch in the OFF position on days when the device is not in use will help maintain the battery in good condition.
2. The operating temperature of the lithium-ion battery is -20-50°C, but the optimal working temperature is 15-40°C. We recommend storing the solar panel with the battery in winter when the temperature is below 5°C to extend the battery life.

### Troubleshooting:

The light will not turn on	Make sure the switch is in the ON position. Make sure the battery have been charged in direct sunlight for at least 8 hours. <b>Usunięty akapit nr 3</b> Make sure, that the solar panel is not covered with shadows during day while charging. Check that solar panel is not near a light source such as street lamp.
The light turns on during the day.	Solar panel is in a dark or shaded place. Reposition the solar panel to be in direct sunlight facing south.
Light quickly flashes on and off and/or light is not as bright as usual.	Battery charge may be low. Turn off the device and charge the battery for at 8 hours minimum, making sure the solar panel is exposed to direct sunlight.

### Maintenance and cleaning

Keep the device out of the reach of children. Avoid very high temperatures; they may shorten the life of the device's electronic components or melt plastic parts. Keep solar panel clean. Dirt and dust on the panel reduce the battery charging efficiency – this can lead to a shortened battery life and device failure. Use only a dry and soft cloth to clean the device. Do not use agents with a high concentration of acid or alkali.

### Proper disposal of used equipment



The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of with household waste after their period of use. Users are obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting these types of waste in designated areas and properly

recycling them contributes to the protection of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to safely dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, the user should contact the local authorities, a waste collection point, or the point of sale where the equipment was purchased.

#### **Proper disposal of used battery**



In accordance with EU Directive 2023/1542 on batteries and waste batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out waste bin. The symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with normal household waste but should be handled in accordance with the directive and local regulations. Batteries must not be thrown away with unsorted municipal waste. Users of batteries must use the available collection network for their return, recycling, and disposal. In the EU, the collection and recycling of batteries are subject to separate procedures. To learn more about local battery recycling procedures, users should contact the municipal office, a waste management institution, or a landfill.

#### **Declaration of Conformity with European Union Directives**



Telforceone SA hereby declares that the product is compliant with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called the "new approach" of the European Union.

#### **CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Věříme, že jej budete rádi používat. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, zejména pokyny pro bezpečné použití. Ušchovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití při používání produktu.

Sada obsahuje: LED solární lampu, uživatelskou příručku.

#### **Bezpečnost použití:**

- Pro zajištění správné funkce zařízení by mělo být instalováno na místě s dobrým slunečním zářením.
- Udržujte zařízení mimo dosah ohně. Neponořujte do vody!
- Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Zařízení nerozebírejte. Poškozený výrobek sami neopravujte. Jakékoli stopy úprav, demontáže zařízení mají za následek ztrátu záruky!
- Osvětlovací prvky nejsou vyměnitelné.
- Zařízení není hračka. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí. Zařízení by neměly používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými nebo duševními dispozicemi nebo osoby, které nemají zkušenosti s používáním elektronických zařízení. Mohou jej používat pouze pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost.

#### **Bezpečnostní pravidla pro používání baterií**

Zařízení je napájeno baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F nebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii kapalinám nebo kovovým předmětům, mohlo by dojít k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Používejte baterii pouze k určenému účelu. Baterii neničte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitou nebo poškozenou baterii vyhodte do speciální nádoby. Přebíjení baterie ji může poškodit. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit explozi baterie.

Neotevírejte baterii. Baterii zlikvidujte podle pokynů. Baterie v zařízení není vyměnitelná a je nedílnou součástí zařízení. Nepokoušejte se jej vyměnit.

## PROVOZNÍ NASTAVENÍ

### Zapnutí/vypnutí zařízení

Vytáhněte plastový prvek s vestavěným solárním panelem z pouzdra lampy. Ve spodní části, vedle LED žárovky, je vypínač ON/OFF. Chcete-li zařízení zapnout, přepněte posuvník do polohy ON. Umístěte celý kus zpět do pouzdra lampy. Zařízení se nabíjí, když je solární panel vystaven slunečnímu záření, bez ohledu na polohu vypínače ON/OFF.

### Senzor soumraku

Zařízení má vestavěný soumrakový senzor, který řídí provoz lampy. Když intenzita slunečního světla překročí 100 luxů, solární panel přejde do režimu nabíjení baterie lampy. Když nastane noc nebo intenzita světla klesne pod 100 luxů, světlo se automaticky zapne podle aktuálního pracovního režimu.

### Tipy:

1. *Ponecháním vypínače v poloze OFF ve dnech, kdy se zařízení nepoužívá, pomůže udržet baterii v dobrém stavu.*
2. *Provozní teplota lithium-iontové baterie je -20-50°C, ale optimální pracovní teplota je 15-40°C. Solární panel s baterií doporučujeme skladovat v zimě, kdy je teplota pod 5°C, aby se prodloužila životnost baterie.*

### Odstraňování problémů:

Lampa se nerozsvítí	Ujistěte se, že je spínač v poloze ON. Ujistěte se, že byla baterie nabíjena na přímém slunci po dobu alespoň 8 hodin. <b>Usunięty akapit nr 3</b> Ujistěte se, že solární panel není během dne zakrytý stíny během nabíjení. Zkontrolujte, zda solární panel není blízko zdroje světla, jako je pouliční lampa.
Lampa se rozsvítí během dne.	Lampa je na tmavém nebo zastíněném místě. Přemístěte lampu tak, aby byla na přímém slunci.
Světlo rychle bliká a/nebo světlo není tak jasné jako obvykle.	Nabití baterie může být nízké. Vypněte zařízení a nabíjejte baterii po dobu minimálně 8 hodin, ujistěte se, že je solární panel vystaven přímému slunečnímu záření.

### Údržba a čištění

Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Vyhněte se velmi vysokým teplotám; mohou zkrátit životnost elektronických součástí zařízení nebo roztavit plastové části. Udržujte solární panel v čistotě. Nečistoty a prach na panelu snižují účinnost nabíjení baterie – to může vést ke zkrácení životnosti baterie a selhání zařízení. K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.

### Správná likvidace použitého vybavení



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté nádoby na odpad v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby používání likvidovány s domovním odpadem. Uživatelé jsou povinni likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Sběr těchto druhů odpadů na vyhrazených místech a jejich řádná recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro informace o tom, kde a jak bezpečně ekologicky zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení, by se měl uživatel obrátit na místní úřady, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

### **Správná likvidace použité baterie**



V souladu se směrnicí EU 2023/1542 o bateriích a použitých bateriích je tento výrobek označen symbolem přeškrtnuté odpadkové koše. Symbol znamená, že baterie použité v tomto produktu by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem, ale mělo by se s nimi zacházet v souladu se směrnicí a místními předpisy. Baterie se nesmí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterií musí pro jejich vrácení, recyklaci a likvidaci využít dostupnou sběrnou síť. V EU podléhá sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Chcete-li se dozvědět více o místních postupech recyklace baterií, měli by uživatelé kontaktovat obecní úřad, instituci pro nakládání s odpady nebo skládku.

### **Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie**



Telforceone SA tímto prohlašuje, že produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími ustanoveními Směrnic tzv. „nového přístupu“ Evropské unie.

### **DE: BENUTZERHANDBUCH**

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir glauben, dass Sie Freude daran haben werden. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Anweisungen zur sicheren Verwendung. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen bei der Verwendung des Produkts auf.

Das Set enthält: LED-Solarlampe, Benutzerhandbuch.

### **Nutzungssicherheit:**

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, sollte es an einem Ort mit guter Sonneneinstrahlung installiert werden.
- Halten Sie das Gerät von Feuer fern. Tauchen Sie es nicht in Wasser!
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Reparieren Sie ein beschädigtes Produkt nicht selbst. Jegliche Spuren von Modifikationen oder Demontage des Geräts führen zum Verlust der Garantie!
- Die Beleuchtungselemente sind nicht austauschbar.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Veranlagung oder von Personen verwendet werden, die keine Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten haben. Sie dürfen es nur unter Aufsicht von Personen benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.

### **Sicherheitsregeln für die Verwendung von Batterien**

Das Gerät wird von einer Batterie betrieben. Vermeiden Sie, die Batterie sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen. Vermeiden Sie, die Batterie Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da dies die Batterie ganz oder teilweise beschädigen kann. Verwenden Sie die Batterie nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Entsorgen Sie die gebrauchte oder beschädigte Batterie in einem speziellen Behälter. Eine Überladung der Batterie kann sie beschädigen. Laden Sie die Batterie daher nicht länger als nötig auf. Das Einsetzen des falschen Batterietyps kann dazu führen, dass die Batterie explodiert. Öffnen Sie die Batterie nicht. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Anweisungen. Die Batterie im Gerät ist nicht austauschbar und ein integraler Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, sie auszutauschen.

## BETRIEBSEINSTELLUNGEN

### Ein-/Ausschalten des Geräts

Ziehen Sie das Kunststoffelement mit dem eingebauten Solarpanel aus dem Lampengehäuse. Darunter befindet sich neben der LED-Glühbirne ein ON/OFF-Schalter. Stellen Sie den Schieberegler auf die Position ON, um das Gerät einzuschalten. Setzen Sie das gesamte Teil wieder in das Lampengehäuse ein. Das Gerät wird aufgeladen, wenn das Solarpanel Sonnenlicht ausgesetzt ist, unabhängig von der Stellung des ON/OFF-Schalters.

### Dämmerungssensor

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Dämmerungssensor, der den Betrieb der Lampe steuert. Wenn die Sonnenlichtintensität 100 Lux überschreitet, wechselt das Solarpanel in den Lademodus der Lampenbatterie. Wenn es dunkel wird oder die Lichtintensität unter 100 Lux fällt, schaltet sich das Licht je nach aktuellem Betriebsmodus automatisch ein.

### Tipps:

1. Wenn Sie den Schalter an Tagen, an denen das Gerät nicht verwendet wird, in der Position „OFF“ lassen, bleibt die Batterie in gutem Zustand.
2. Die Betriebstemperatur der Lithium-Ionen-Batterie beträgt -20–50 °C, die optimale Betriebstemperatur beträgt jedoch 15–40 °C. Wir empfehlen, das Solarpanel mit der Batterie im Winter bei Temperaturen unter 5 °C zu lagern, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

### Fehlerbehebung:

Die Lampe lässt sich nicht einschalten.	Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf EIN steht. Stellen Sie sicher, dass die Batterie mindestens 8 Stunden lang in direktem Sonnenlicht geladen wurde. <b>Usunięty akapit nr 3</b> Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel während des Ladevorgangs tagsüber nicht im Schatten liegt. Stellen Sie sicher, dass sich das Solarpanel nicht in der Nähe einer Lichtquelle wie einer Straßenlaterne befindet.
Die Lampe schaltet sich tagsüber ein.	Die Lampe steht an einem dunklen oder schattigen Ort. Positionieren Sie die Lampe so, dass sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
Das Licht blinkt schnell an und aus	Der Akkustand ist möglicherweise niedrig. Schalten Sie das Gerät aus und laden Sie den Akku mindestens 8 Stunden lang auf. Stellen Sie dabei sicher,

und/oder das Licht ist nicht so hell wie gewöhnlich.

dass das Solarpanel direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

### Wartung und Reinigung

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vermeiden Sie sehr hohe Temperaturen; Sie können die Lebensdauer der elektronischen Komponenten des Geräts verkürzen oder Kunststoffteile zum Schmelzen bringen. Halten Sie das Solarpanel sauber. Schmutz und Staub auf dem Panel beeinträchtigen die Ladeeffizienz des Akkus – dies kann zu einer verkürzten Akkulebensdauer und einem Geräteausfall führen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.

### Fachgerechte Entsorgung gebrauchter Geräte



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

### Richtige Entsorgung gebrauchter Batterien



Gemäß der EU-Richtlinie 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgt, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden sollten. Batterien dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Batterienutzer müssen für diese Artikel das verfügbare Sammelnetz nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderten Verfahren. Um mehr über bestehende Batterierecyclingverfahren in Ihrer Region zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, Abfallentsorgungsbehörde oder Deponie.

### Erklärung zur Einhaltung der Richtlinien der Europäischen Union



Hiermit erklärt Telforceone SA, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der sogenannten Richtlinien entspricht. „neuer Ansatz“ der Europäischen Union.

### ES: GUÍA DEL USUARIO

Gracias por elegir nuestro producto. Creemos que disfrutará usándolo. Antes de usar el producto, lea atentamente el manual del usuario, especialmente las instrucciones para un uso seguro. Conserve el manual del usuario para futuras referencias cuando utilice el producto.

El conjunto incluye: lámpara solar LED, guía del usuario.

### Seguridad de uso:

- Para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, debe instalarse en un lugar con buena luz solar.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego. ¡No lo sumerja en agua!
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- No desmonte el dispositivo. No repare usted mismo un producto dañado. Cualquier rastro de modificación o desmontaje del dispositivo da como resultado la pérdida de la garantía.
- Los elementos de iluminación no son reemplazables.
- El dispositivo no es un juguete. Guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños. El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con predisposiciones físicas o mentales limitadas, o por personas que no tengan experiencia en el uso de equipos electrónicos. Sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.

### **Reglas de seguridad para el uso de baterías**

El dispositivo funciona con una batería. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10 °C/50 °F o por encima de 45 °C/113 °F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos u objetos metálicos, ya que esto puede dañarla total o parcialmente. Utilice la batería solo para el propósito previsto. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego, ya que esto puede ser peligroso y provocar un incendio. Deseche la batería usada o dañada en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede dañarla. Por lo tanto, no cargue la batería más tiempo del necesario. Instalar el tipo incorrecto de batería puede hacer que explote. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. La batería del dispositivo no es reemplazable y es una parte integral del dispositivo. No intente reemplazarla.

### **CONFIGURACIÓN OPERATIVA**

#### **Encendido y apagado del dispositivo**

Saque el elemento de plástico con el panel solar incorporado de la carcasa de la lámpara. Hay un interruptor de ON/OFF debajo, al lado de la bombilla LED. Cambie el control deslizante a la posición ON para encender el dispositivo. Coloque toda la pieza nuevamente en la carcasa de la lámpara. El dispositivo se carga cuando el panel solar está expuesto a la luz solar, independientemente de la posición del interruptor ON/OFF.

#### **Sensor crepuscular**

El dispositivo tiene un sensor crepuscular incorporado que controla el funcionamiento de la lámpara. Cuando la intensidad de la luz solar supera los 100 lux, el panel solar entrará en el modo de carga de la batería de la lámpara. Cuando cae la noche o la intensidad de la luz cae por debajo de los 100 lux, la luz se encenderá automáticamente de acuerdo con el modo de funcionamiento actual.

#### **Consejos:**

- 1. Mantener el interruptor en la posición OFF los días en que no se utiliza el dispositivo ayudará a mantener la batería en buenas condiciones.*
- 2. La temperatura de funcionamiento de la batería de iones de litio es de -20 a 50 °C, pero la temperatura de funcionamiento óptima es de 15 a 40 °C. Recomendamos almacenar el panel solar con la batería en invierno cuando la temperatura sea inferior a 5 °C para prolongar la vida útil de la batería.*

#### **Solución de problemas:**




La lámpara no se enciende.	Asegúrese de que el interruptor esté en la posición ON (encendido). Asegúrese de que la batería se haya cargado bajo la luz solar directa durante al menos 8 horas. <b>Usunięty akapit nr 3</b> Asegúrese de que el panel solar no esté cubierto por sombras durante el día mientras se carga. Compruebe que el panel solar no esté cerca de una fuente de luz, como una farola.
La lámpara se enciende durante el día.	La lámpara está en un lugar oscuro o sombreado. Vuelva a colocar la lámpara en una posición que reciba luz solar directa.
La luz parpadea rápidamente y/o no es tan brillante como de costumbre.	La carga de la batería puede estar baja. Apague el dispositivo y cargue la batería durante al menos 8 horas, asegurándose de que el panel solar esté expuesto a la luz solar directa.

### Mantenimiento y limpieza

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Evite temperaturas muy altas; pueden acortar la vida útil de los componentes electrónicos del dispositivo o derretir piezas de plástico. Mantenga limpio el panel solar. La suciedad y el polvo en el panel limitan la eficiencia de carga de la batería; esto puede reducir la vida útil de la batería y provocar fallas en el dispositivo. Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar el dispositivo. No utilice agentes con altas concentraciones ácidas o alcalinas.

### Eliminación correcta de equipos usados



El dispositivo está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este  símbolo no deben desecharse ni eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y un adecuado proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El correcto reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto beneficioso para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de una manera ambientalmente segura, comuníquese con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de residuos o el punto de venta donde compró el equipo.

### Eliminación correcta de baterías usadas



De acuerdo con la Directiva de la UE 2023/1542 sobre pilas y pilas de desecho, este producto está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado. El símbolo significa que las baterías utilizadas en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la directiva y las regulaciones locales. Las baterías no deben desecharse como residuos municipales no clasificados. Los usuarios de baterías deberán utilizar la red de recogida disponible para estos artículos, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de baterías existentes en su área, comuníquese con la oficina de su ciudad, la agencia de gestión de residuos o el vertedero.

### Declaración de cumplimiento de directivas de la Unión Europea



Telforceone SA declara por la presente que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de las denominadas Directivas. "nuevo enfoque" de la Unión Europea.

## FR: MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous pensons que vous apprécierez son utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation, en particulier les instructions pour une utilisation en toute sécurité. Veuillez conserver le manuel d'utilisation pour référence ultérieure lors de l'utilisation du produit.

L'ensemble comprend: lampe solaire LED, manuel d'utilisation.

### Sécurité d'utilisation :

- Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, il doit être installé dans un endroit bien ensoleillé.
- Gardez l'appareil à l'écart du feu. Ne l'immergez pas dans l'eau !
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne démontez pas l'appareil. Ne réparez pas vous-même un produit endommagé. Toute trace de modification, démontage de l'appareil entraîne la perte de la garantie !
- Les éléments d'éclairage ne sont pas remplaçables.
- L'appareil n'est pas un jouet. Rangez l'appareil hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des prédispositions physiques ou mentales limitées, ni par des personnes n'ayant aucune expérience dans l'utilisation d'équipements électroniques. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance de personnes responsables de leur sécurité.

### Règles de sécurité pour l'utilisation des piles

L'appareil est alimenté par une batterie. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10 °C / 50 °F ou supérieures à 45 °C / 113 °F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela peut l'endommager complètement ou partiellement. Utilisez la batterie uniquement pour l'usage auquel elle est destinée. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Jetez la batterie usagée ou endommagée dans un conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie incorrect peut provoquer l'explosion de la batterie. N'ouvrez pas la batterie. Jetez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et fait partie intégrante de l'appareil. N'essayez pas de la remplacer.

## PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

### Allumer/éteindre l'appareil

Retirez l'élément en plastique avec le panneau solaire intégré du boîtier de la lampe. Il y a un interrupteur ON/OFF en dessous, à côté de l'ampoule LED. Placez le curseur sur la position ON pour allumer l'appareil. Remettez la pièce entière dans le boîtier de la lampe. L'appareil se charge lorsque le panneau solaire est exposé au soleil, quelle que soit la position de l'interrupteur ON/OFF.

### Capteur de crépuscule

L'appareil dispose d'un capteur de crépuscule intégré qui contrôle le fonctionnement de la lampe. Lorsque l'intensité du soleil dépasse 100 lux, le panneau solaire passe en mode de charge de la batterie de la lampe. Lorsque la nuit tombe ou que l'intensité lumineuse descend en dessous de 100 lux, la lumière s'allume automatiquement en fonction du mode de fonctionnement actuel.

### Conseils :

1. Garder l'interrupteur en position OFF les jours où l'appareil n'est pas utilisé aidera à maintenir la batterie en bon état.
2. La température de fonctionnement de la batterie lithium-ion est de -20 à 50 °C, mais la température de fonctionnement optimale est de 15 à 40 °C. Nous recommandons de stocker le panneau solaire avec la batterie en hiver lorsque la température est inférieure à 5 °C pour prolonger la durée de vie de la batterie.

### Dépannage :

La lampe ne s'allume pas.	Assurez-vous que l'interrupteur est en position ON. Assurez-vous que la batterie a été chargée en plein soleil pendant au moins 8 heures. <b>Usunięty akapit nr 3</b> Assurez-vous que le panneau solaire n'est pas couvert d'ombres pendant la journée pendant la charge. Vérifiez que le panneau solaire n'est pas près d'une source lumineuse telle qu'un lampadaire.
La lampe s'allume pendant la journée.	La lampe est dans un endroit sombre ou ombragé. Repositionnez la lampe pour qu'elle soit en plein soleil.
La lampe est dans un endroit sombre ou ombragé. Repositionnez la lampe pour qu'elle soit en plein soleil.	La lumière clignote rapidement et/ou la lumière n'est pas aussi brillante que d'habitude. La charge de la batterie est peut-être faible. Éteignez l'appareil et chargez la batterie pendant au moins 8 heures, en vous assurant que le panneau solaire est exposé à la lumière directe du soleil.

### Entretien et nettoyage

Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Évitez les températures très élevées ; ils peuvent raccourcir la durée de vie des composants électroniques de l'appareil ou faire fondre des pièces en plastique. Gardez le panneau solaire propre. La saleté et la poussière sur le panneau réduisent l'efficacité de charge de la batterie, ce qui peut entraîner une durée de vie réduite de la batterie et une panne de l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration d'acide ou d'alcali.

### Élimination appropriée du matériel usagé



L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères après leur période d'utilisation. Les utilisateurs sont tenus d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. Collecter ces types de déchets dans des zones désignées et les recycler correctement contribue à la protection des ressources naturelles. Un recyclage approprié des équipements électriques et électroniques usagés a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer en toute sécurité les équipements électriques et électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur

doit contacter les autorités locales, un point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

### **Élimination appropriée de la batterie usagée**



Conformément à la directive européenne 2023/1542 relative aux piles et aux piles usagées, ce produit porte le symbole d'une poubelle barrée. Le symbole signifie que les piles utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux mais doivent être manipulées conformément à la directive et aux réglementations locales. Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour leur restitution, leur recyclage et leur élimination. Dans l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures locales de recyclage des piles, les utilisateurs doivent contacter le bureau municipal, une institution de gestion des déchets ou une déchèterie.

### **Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne**



Telforceone SA déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites de la « nouvelle approche » de l'Union européenne.

### **PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA**

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Przed użyciem produktu prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi, a w szczególności instrukcji bezpiecznego użytkowania. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości podczas korzystania z produktu.

Zestaw zawiera: Lampa solarna LED, instrukcja użytkownika.

### **Bezpieczeństwo użytkowania:**

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy je zainstalować w miejscu dobrze nasłonecznionym.
- Trzymać urządzenie z dala od ognia. Nie zanurzać w wodzie!
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nie rozmontowywać urządzenia. Nie naprawiać samodzielnie uszkodzonego produktu. Wszelkie ślady modyfikacji, demontażu urządzenia skutkują utratą gwarancji!
- Elementy oświetleniowe są niewymienne.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

### **Zasady bezpieczeństwa dotyczące użytkowania baterii**

Urządzenie jest zasilane przez baterię nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na bardzo niskie lub bardzo wysokie temperatury (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj wystawiania baterii na działanie płynów lub metalowych przedmiotów, ponieważ może to całkowicie lub częściowo uszkodzić baterię. Używaj baterii tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie niszczyć, nie

uszkadzają ani nie wrzucaj baterii do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Wyrzuć zużytą lub uszkodzoną baterię do specjalnego pojemnika. Nadmierne ładowanie baterii może ją uszkodzić. Dlatego nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zainstalowanie niewłaściwego typu baterii może spowodować jej wybuch. Nie otwieraj baterii. Wyrzuć baterię zgodnie z instrukcją. Bateria w urządzeniu nie jest wymienna i jest integralną częścią urządzenia. Nie próbuj jej wymieniać.

## USTAWIENIA DZIAŁANIA

### Włączanie/wyłączanie urządzenia

Wyciągnij plastikowy element z wbudowanym panelem solarnym z obudowy lampy. Pod spodem, obok żarówki LED, znajduje się przełącznik ON/OFF. Przełącz suwak na pozycję ON, aby włączyć urządzenie. Włóż cały element z powrotem do obudowy lampy. Urządzenie jest ładowane, gdy panel słoneczny jest wystawiony na działanie promieni słonecznych, niezależnie od położenia przełącznika ON/OFF.

### Czujnik zmierzchu

Urządzenie ma wbudowany czujnik zmierzchu, który kontroluje działanie lampy. Gdy natężenie światła słonecznego przekroczy 100 luksów, panel słoneczny przejdzie w tryb ładowania baterii lampy. Gdy zapadnie noc lub natężenie światła spadnie poniżej 100 luksów, lampa włączy się automatycznie, zgodnie z aktualnie ustawionym trybem pracy.

### Wskazówki:

1. Utrzymywanie przełącznika w pozycji OFF w dniach, w których urządzenie nie jest używane, pomoże utrzymać dobry stan baterii.
2. Temperatura pracy baterii litowo-jonowej wynosi  $-20-50^{\circ}\text{C}$ , ale optymalna temperatura pracy wynosi  $15-40^{\circ}\text{C}$ . Zalecamy przechowywanie panelu słonecznego z baterią w okresie zimowym, gdy temperatura spadnie poniżej  $5^{\circ}\text{C}$ , aby wydłużyć żywotność baterii.

### Rozwiązywanie problemów:

Światło się nie włącza	Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji ON. Upewnij się, że bateria był ładowana z panelem słonecznym wystawionym na bezpośrednie światło słoneczne przez co najmniej 8. <b>Usunięty akapit nr 3</b> Upewnij się, że w ciągu dnia podczas ładowania baterii na panel nie pada cień. Sprawdź, czy panel słoneczny nie znajduje się w pobliżu źródła światła, takiego jak latarnia uliczna.
Światło włącza się w trakcie dnia.	Lampa może być umieszczona w ciemnym lub zacienionym miejscu. Zamontuj lampę w bardziej nasłonecznionym miejscu.
Światło szybko włącza się i wyłącza i/lub światło nie jest tak jasne, jak zwykle.	Poziom naładowania baterii może być niski. Wyłącz urządzenie i ładuj przez co najmniej 8h. Upewnij się, że w panel słoneczny jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

### Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikaj bardzo wysokich temperatur; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych. Utrzymuj panel solarny w czystości. Brud i kurz na panelu ograniczają wydajność ładowania baterii – może to prowadzić do skrócenia jego żywotności oraz awarii urządzenia. Do

czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

#### **Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu**



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

#### **Prawidłowa utylizacja zużytej baterii**



Zgodnie z dyrektywą UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

#### **Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej**



Niniejszym Telforceone SA oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „nowego podejścia” Unii Europejskiej.

#### **UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА**

Дякуємо, що вибрали наш продукт. Ми віримо, що ви отримаєте задоволення від його використання. Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача, особливо інструкції щодо безпечного використання. Будь ласка, збережіть посібник користувача для подальшого використання продукту.

У комплект входить: світлодіодна сонячна лампа, інструкція користувача.

#### **Безпека використання:**

- Щоб забезпечити належну роботу пристрою, його слід встановлювати в місці з хорошим сонячним освітленням.
- Тримайте пристрій подалі від вогню. Не занурювати у воду!
- Діти не повинні гратися з пристроєм.

- Не розбирайте пристрій. Не ремонтуйте пошкоджений виріб самостійно. Будь-які сліди модифікації, розбирання пристрою призводять до втрати гарантії!
- Елементи освітлення не підлягають заміні.
- Пристрій не є іграшкою. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Пристроєм не повинні користуватися люди (включаючи дітей) з обмеженими фізичними або розумовими схильностями, а також люди, які не мають досвіду використання електронного обладнання. Користуватися ним можна лише під наглядом осіб, відповідальних за їх безпеку.

### Правила безпеки користування акумуляторами

Пристрій працює від акумулятора. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту акумулятора з рідинами або металевими предметами, оскільки це може повністю або частково пошкодити акумулятор. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь - це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Викидайте використаний або пошкоджений акумулятор у спеціальний контейнер. Перезаряд акумулятора може його пошкодити. Тому не заряджайте батарею довше, ніж це необхідно. Встановлення акумулятора неправильного типу може призвести до вибуху акумулятора. Не відкривайте батарею. Утилізуйте акумулятор відповідно до інструкцій. Акумулятор в пристрої не змінний і є невід'ємною частиною пристрою. Не намагайтеся його замінити.

### ОПЕРАЦІЙНІ НАЛАШТУВАННЯ

#### Вмикання/вимкнення пристрою

Витягніть пластиковий елемент із вбудованою сонячною панеллю з корпусу лампи. Внизу, поруч зі світлодіодною лампочкою, є перемикач ON/OFF. Переведіть повзунок у положення ON, щоб увімкнути пристрій. Помістіть весь шматок назад у корпус лампи. Пристрій заряджається, коли на сонячну панель потрапляє сонячне світло, незалежно від положення перемикача ON/OFF.

#### Датчик сутінків

Прилад має вбудований датчик сутінків, який контролює роботу світильника. Коли інтенсивність сонячного світла перевищить 100 люкс, сонячна панель перейде в режим зарядки акумулятора лампи. Коли настає ніч або інтенсивність світла падає нижче 100 люкс, світло автоматично вмикається відповідно до поточного режиму роботи.

#### Поради:

1. Утримання перемикача в положенні ВИМКНЕНО в ті дні, коли пристрій не використовується, допоможе підтримувати акумулятор у хорошому стані.
2. Робоча температура літій-іонного акумулятора -20-50°C, але оптимальна робоча температура 15-40°C. Ми рекомендуємо зберігати сонячну панель разом з батареєю взимку, коли температура нижче 5°C, щоб продовжити термін служби батареї.

#### Усунення несправностей:

Світло не вмикається, тьмяніє або блимає	Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні ON. Переконайтеся, що акумулятор заряджався під прямими сонячними променями принаймні 8 годин. <b>Usunięty akapit nr 3</b>
--	--

	<p>Переконайтеся, що сонячна панель не покривається тінями протягом дня під час зарядки.</p> <p>Переконайтеся, що сонячна панель не знаходиться поблизу джерела світла, наприклад вуличного ліхтаря.</p>
Світло вмикається вдень.	Лампа знаходиться в темному або затіненому місці. Переставте лампу під пряме сонячне світло.
Світло швидко вмикається та вимикається та/або світло не таке яскраве, як зазвичай.	Можливо низький заряд акумулятора. Вимкніть пристрій і заряджайте акумулятор щонайменше 8 годин, переконавшись, що сонячна панель піддається впливу прямих сонячних променів.

### Технічне обслуговування та очищення

Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці. Уникайте дуже високих температур; вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою або розплавити пластикові частини. Тримайте сонячну панель в чистоті. Бруд і пил на панелі обмежують ефективність зарядки батареї - це може призвести до скорочення терміну служби батареї та виходу пристрою з ладу. Для очищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.






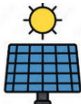





EN: Product packaging can be recycled according to local regulations.  
 CZ: Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.  
 DE: Die Produktverpackung kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.  
 ES: El embalaje del producto se puede reciclar de acuerdo con las normativas locales.  
 FR: L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.  
 PL: Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.  
 UA: Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.



EN: Symbol for corrugated cardboard (packaging material)  
 CZ: Symbol pro vlnitou lepenku (obalový materiál)  
 DE: Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial)  
 ES: Símbolo del cartón ondulado (material de embalaje)  
 FR: Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage)  
 PL: Symbol oznaczający tekturę falistą (materiał opakowania)  
 UA: Символ для гофрованого картону (пакувальний матеріал)

Specification/Specifikace/Spesifikation/Especificación/Spécification/Specyfikacja/Специфікація:



<p>Symbol baterii</p> 	<p>Ni-MH 1.2V <math>\approx</math> 600mAh Li-Ion, 0,72Wh</p>
<p>Symbol czasu pracy</p> 	<p>6-8h*</p>
<p>Symbol Kelvina</p> 	<p>3000K</p>
<p>Symbol panela solarnego</p> 	<p>2V, 60mA</p>
<p>Wymiary lampy</p> 	<p>120 x 120 x 200mm</p>
<p>Symbol czujnika zmierzchu</p> 	
	<p>IP44</p>
	<p>320g</p>

Producer/Výrobce/Produzent/Productor/Producteur/Producent/Продюсер:

**Telforceone S.A.**

Ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław

Poland/Polsko/Polen/Polonia/Pologne/Polska/Польша

Email: [kontakt@foreverlight.eu](mailto:kontakt@foreverlight.eu)

Tel: (+48) 71 327 20 00

Made in China/Vyrobeno v Číně/In China hergestellt/Hecho en china/Fabriqué en Chine/Выprodukowano w Chinach/Зроблено в Китаї



**PROSZĘ ZOSTAWIĆ MIEJSCE NA KOD QR DLA INNYCH JĘZYKÓW!**